GEMENSAM ÅTGÄRD

av den 20 december 1996

beslutad av rådet på grundval av artikel K 3 i Fördraget om Europeiska unionen om ett gemensamt program för utbyte, utbildning och samarbete mellan myndigheter med ansvar för brottsbekämpning (Oisin)

(97/12/RIF)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT OM FÖLJANDE GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna K 3.2 b och K 8.2 i detta,

med beaktande av Irlands initiativ,

med erinran om bestämmelserna i La Gomera-förklaringen om terrorism,

med erinran om bestämmelserna i den rapport från narkotikaexpertgruppen som godkändes av Europeiska rådet i Madrid den 15–16 december 1995, och

med beaktande av följande:

Medlemsstaterna anser att samarbete mellan deras myndigheter med ansvar för brottsbekämpning enligt artikel K 1.8 och K 1.9 i fördraget är en fråga av gemensamt intresse.

Utvecklandet av ett program för att förbättra samarbetet i fråga om brottsbekämpande verksamhet kommer sannolikt att bidra till ökad ömsesidig kunskap och förståelse av medlemsstaternas rättsliga system och praxis inom brottsbekämpning samt öka sakkunskapen hos de personer som arbetar med brottsbekämpning i medlemsstaterna.

Det är lämpligt att förverkliga dessa mål på unionsnivå och deras genomförande kan belasta Europeiska gemenskapens budget.

Denna gemensamma åtgärd varken ersätter eller påverkar medlemsstaternas gällande samarbetsavtal.

Det finns behov av att utveckla samarbetet mellan medlemsstaterna och de länder som är associerade med Europeiska unionen, de länder som deltar i den strukturerade dialogen och andra tredje länder.

Denna gemensamma åtgärd varken ersätter eller påverkar gällande samarbetsformer mellan vissa medlemsstater och tredje länder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Upprättande av programmet

1. Härmed upprättas, under namnet Oisin, för perioden 1997–2000 ett program för att stimulera samarbete mellan medlemsstaternas myndigheter med ansvar för brottsbekämpning och ge dem större insikt i arbetsmetoder som används av deras motsvarigheter i andra medlemsstater och de eventuella begränsningar under vilka de arbetar.

2. I denna gemensamma åtgärd avses med myndigheter med ansvar för brottsbekämpning alla offentliga organ i medlemsstaterna som enligt nationell lagstiftning är ansvariga för att förebygga, avslöja och bekämpa straffbara handlingar.

3. Dessa program omfattar följande former av åtgärder:

— Utbildning (som inbegriper språkundervisning).

— Utbyte av personal och förmedling av funktionell sakkunskap.

— Forskning, praktiska genomförbarhetsstudier och utvärdering.

— Informationsutbyte.

Åtgärder som främjar samarbete mellan flera medlemsstaters olika myndigheter med ansvar för brottsbekämpning skall uppmuntras i detta ramprogram.

4. Ingen finansiering skall ges inom ramen för programmet när ett alternativt program enligt fördragets avdelning VI redan finns och kan omfatta den enskilda åtgärd som föreslås.

Artikel 2

Det finansiella referensbeloppet för genomförandet av programmet för perioden 1997–1999 skall uppgå till 8 miljoner ecu.

De årliga anslagen skall beviljas av budgetmyndigheten inom ramarna för budgetplanen.

Artikel 3

Utbildning

De projekt som kan komma ifråga när det gäller utbildning är de som har följande mål:

— Utbildning i praktiska kunskaper i främmande språk.

— Kunskap om andra medlemsstaters lagstiftning och funktionella förfaranden, särskilt tillämpningen av dessa förfaranden på verksamheter mellan medlemsstater.

— Kunskap om funktionella förfaranden som berör sådan lagstiftning som har antagits av unionen i enlighet med artiklarna K 1–K 9 i fördraget.

— Utbyte av erfarenheter mellan de personer och institutioner som är ansvariga för utbildningen av myndigheter med ansvar för brottsbekämpning.

— Utarbetande av pedagogiska modeller för utbildningsprojekt eller seminarier som ett led i genomförandet av denna gemensamma åtgärd.

Artikel 4

Utbyte av personal och förmedling av praktisk sakkunskap

De projekt som kan komma i fråga när det gäller utbytesdelen i programmet är de som har följande mål:

— Tidsbegränsade utbyten av yrkespraktik mellan olika medlemsstaters myndigheter med ansvar för brottsbekämpning.

— Anordnande av besök från myndigheter med ansvar för brottsbekämpning som är särskilt skickliga, har kunskaper eller sakkunskaper på ett särskilt sakområde så att andra medlemsstaters myndigheter med ansvar för brottsbekämpning kan ta del av denna sakkunskap.

— Anordnande av studiebesök för enskilda eller grupper från en rättsvårdande myndighet hos andra medlemsstaters rättsvårdande myndigheter i en annan medlemsstat med särskild skicklighet, kunskap eller sakkunskap i syfte att tillägna sig denna sakkunskap.

Artikel 5

Forskning, praktiska studier, utvärdering samt praktiska projekt

De projekt som kan komma i fråga enligt denna artikel är de som har följande mål:

— Möten för att bedöma de initiativ som tagits enligt programmet.

— Vetenskaplig forskning inom ämnen som rör polissamarbete, tullsamarbete och samarbete mellan polis, tull och andra instanser med ansvar för brottsbekämpning och som bedrivs av sådana organisationer och institutioner som arbetar med de frågor som anges i artikel K 1.8 och K 1.9 i fördraget.

— Utformning, framställning och spridning av undervisningsmateriel.

— Anordnande av tidsbegränsade gemensamma projekt av praktisk art som omfattar deltagande av myndigheter med ansvar för brottsbekämpning.

Artikel 6

Informationsutbyte

Projekt som kan komma i fråga när det gäller informationsutbyte är de som har följande mål:

— Informationsutbyte i funktionella frågor av gemensamt intresse för samtliga medlemsstater.

— Anordnande av sektorsövergripande workshops om funktionella metoder.

— Anordnande av seminarier och konferenser.

— Utarbetande av konfidentiella förteckningar över funktionella områden inom vilka medlemsstaterna har förvärvat särskild kunskap, kompetens, skicklighet eller sakkunskap.

— Anordnande av informationsmöten i samband med gemensam verksamhet på försöksbasis.

— Analys av rapporter och spridande av information om initiativ som organiserats inom de gemensamma ståndpunkternas ramar.

— Anordnande, när det är lämpligt, av spridning av information till organisationer som inte är ansvariga för brottsbekämpning.

Artikel 7

1. Projekt som finansieras av gemenskapen skall vara av europeiskt intresse och omfatta mer än en medlemsstat.

2. Projektansvariga kan vara offentliga eller privata institutioner, vilket särskilt inbegriper forskningsinstitut och institutioner som är ansvariga för grundutbildning och de som är ansvariga för vidareutbildning.

3. De projekt som skall finansieras skall vara föremål för ett urvalsförfarande som särskilt beaktar

— de behandlade ämnenas överensstämmelse med det arbete som påbörjats eller skrivits in i rådets åtgärdsprogram inom de områden som omfattas av polis- och tullsamarbete,

— medverkan till utarbetandet eller genomförandet av de instrument som antagits eller kommer att antas enligt avdelning VI i fördraget,

— hur de olika projekten ömsesidigt kompletterar varandra,

— utvalet av myndigheter med ansvar för brottsbekämpning som projekten omfattar,

— den ansvariga institutionens kvalitet,

— hur funktionsdugligt och praktiskt projektet är,

— deltagarnas grad av förberedelse,

— möjligheten att ta uppnådda resultat som grund för att ytterligare förstärka samarbetet i fråga om brottsbekämpande verksamhet.

4. Dessa projekt får inbegripa ansvariga från de länder som ansökt om medlemsskap i syfte att göra dem bekanta med vad unionen har uppnått på detta område och bidra till att förbereda dem för anslutningen, eller ansvariga i andra tredje länder när det visar sig tjäna projektens syfte.

Artikel 8

I finansieringsbesluten och de kontrakt som följer av dessa skall föreskrivas bestämmelser om uppföljning och finansiell kontroll av kommissionen och om revision av revisionsrätten.

Artikel 9

1. Alla typer av utgifter som är direkt förbundna med genomförandet av projektet och som har uppkommit under en i avtal bestämd period skall vara bidragsberättigande.

2. Det ekonomiska stödbeloppet från gemenskapsbudgeten skall inte överstiga 80 % av kostnaden för projektet.

3. Kostnader för översättning och tolkning, kostnader för databehandling samt utgifter för inventarier och förbrukningsmateriel skall beaktas endast om de är nödvändiga för förverkligandet av projektet och skall finansieras endast upp till 50 % av understödet eller 80 % om projektets art gör det nödvändigt.

4. Utgifter för lokaler och offentlig utrustning samt löner till tjänstemän anställda av staten och offentliga organ skall vara bidragsberättigande endast om de motsvarar uppgifter som inte har ett nationellt syfte eller en nationell verksamhet utan uttryckligen är knutna till genomförandet av projektet.

Artikel 10

1. Kommissionen skall vara ansvarig för utförandet av de åtgärder som föreskrivs i denna gemensamma åtgärd och skall anta närmare bestämmelser för dess genomförande, vilket inbegriper kriterierna för vilka kostnader som är bidragsberättigande.

2. Kommissionen skall varje år, med hjälp av experter från berörda fackområden, utarbeta ett utkast till årligt program för genomförande av denna gemensamma åtgärd i form av prioritering av ämnen och fördelning av de tillgängliga anslagen mellan olika verksamhetsområden.

3. Kommissionen skall varje år bedöma de åtgärder som har utförts för att genomföra föregående års program.

Artikel 11

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté bestående av en företrädare för varje medlemsstat och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

2. Kommissionen skall förelägga kommittén utkastet till årligt program med förslag till fördelning av tillgängliga anslag mellan olika verksamhetsområden liksom förslag till tillämpningsbestämmelser och bedömning av projekten. Yttrande skall avges enhälligt av kommittén inom två månader. Ordföranden kan avkorta denna tidsfrist om frågan är brådskande. Ordföranden får inte rösta.

Om ett positivt yttrande inte avges inom den angivna tidsfristen skall kommissionen antingen dra tillbaka sitt förslag eller lägga fram ett förslag för rådet som skall besluta enhälligt inom två månader.

Artikel 12

1. Projekt som kräver finansiering skall läggas fram för kommissionen för granskning senast två månader efter antagandet av det årliga program som beskrivs i artikel 11.2.

2. Kommissionen skall, med hjälp av de experter som avses i artikel 10.2, pröva de inlämnade projekten.

3. När det gäller finansiering som understiger 50 000 ecu skall kommissionens företrädare förelägga den kommitté som avses i artikel 11.1 ett utkast. Kommittén skall fatta sitt beslut med den majoritet som fastställs i artikel K 4.3 andra stycket i fördraget och skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Ordföranden får inte rösta.

Yttrandet skall protokollföras och dessutom skall varje medlemsstat ha rätt att få sin uppfattning tagen till protokollet.

Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktas.

4. När det gäller finansiering som överstiger 50 000 ecu skall kommissionens företrädare förelägga den kommitté som avses i artikel 11.1 en förteckning över de projekt som lämnats in inom ramen för det årliga programmet. Kommissionen skall ange vilka projekt den väljer och motivera sitt urval. Kommittén skall inom två månader, med den majoritet som fastställs i artikel K 4.3 andra stycket i fördraget, yttra sig över de olika projekten. Ordföranden får inte rösta. Om ett positivt yttrande inte avgivits inom tidsfristen skall kommissionen antingen dra tillbaka förslaget (förslagen) i fråga eller, tillsammans med ett eventuellt yttrande från kommittén, förelägga det (dem) för rådet som skall besluta inom två månader med den majoritet som anges i artikel K 4.3 i fördraget.

Artikel 13

1. De åtgärder som omfattas av programmet och som finansieras genom Europeiska gemenskapernas allmänna budget skall förvaltas av kommissionen enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget [1].

2. När de finansieringsförslag som avses i artikel 12 och de bedömningar som avses i artikel 10 framläggs skall kommissionen ta hänsyn till principerna om sund ekonomisk förvaltning, särskilt dem som gäller sparsamhet och kostnadseffektivitet enligt artikel 2 i budgetförordningen.

Artikel 14

Kommissionen skall årligen avge en rapport till Europaparlamentet och rådet om genomförandet av programmet. Den första rapporten skall överlämnas vid utgången av budgetåret 1997.

Artikel 15

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall tillämpas under en period av fyra år, varefter den kan förlängas.

Artikel 16

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i den officiella tidningen.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1996.

På rådets vägnar
S. BARRETT
Ordförande

[1] EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7.10.1995, s. 12).